

COMMUNIQUE DE PRESSE

Berne, le 14 novembre 2017

MILESTONE 2017: la nouvelle plateforme touristique dzin.ch en tête de course

Lors de la cérémonie du «MILESTONE EXCELLENCE IN TOURISM» au Kursaal de Berne, le premier prix dans la catégorie « Innovation » est revenu à la plateforme touristique collaborative dzin.ch. Dans la catégorie « Relève », c'est Stéphanie Portmann qui a remporté la mise, tandis qu'André Béchir a été récompensé pour l'ensemble de son travail.

La remise du prix MILESTONE – la distinction la plus prestigieuse de la branche du tourisme – a été marquée cette année par la présence d'un grand nombre de projets intéressants implantés dans toutes les régions du pays et portés avec brio par de jeunes talents. Quelque 600 décideurs issus du tourisme, de l'économie et de la politique se sont réunis au Kursaal de Berne pour célébrer les lauréats des catégories «Innovation», «Relève» et «Œuvre d'une vie ». Placé cette année sous le slogan « Jeune. Enjoué. Innovant. », le prix est décerné par l'htr hotel revue et hotelleriesuisse. La soirée a été animée par Rainer Maria Salzgeber.

Les lauréats:

1^{er} prix de la catégorie «Innovation»: dzin.ch – plateforme de tourisme collaborative

Représenté par: Union fribourgeoise du tourisme, Lucie Kaufmann, cheffe de projet

Sur dzin.ch, chaque habitant de la région de Fribourg a la possibilité de faire connaître son offre touristique en établissant son profil, en décrivant son activité et en indiquant ses prix et disponibilités, etc. Chacun peut ainsi prendre une part active au développement touristique de la région. L'idée consiste aussi à transmettre et à perpétuer les traditions et les savoir-faire régionaux. Cette plateforme est pour l'instant unique en Suisse.

Le jury, séduit par la diversité de dzin.ch (100 acteurs), s'est exprimé en ces termes sur le projet: « La plateforme met le visiteur directement en contact avec les prestataires locaux et ce faisant, sensibilise à l'importance du tourisme dans la région. Elle soutient par ailleurs l'esprit

d'entreprise des particuliers. Le modèle d'affaires est convaincant, déploie des effets multiplicateurs et présente l'avantage de pouvoir se transposer dans d'autres régions. »

2^{ème} prix de la catégorie «Innovation»»: Food Zurich – plus qu'un festival

Représenté par: Food Zurich, Martin Sturzenegger, président / Alexandra Heitzer & Simon Mouttet, directeurs du festival culinaire

L'organisation à but non lucratif Food Zurich décline l'art culinaire autour des thèmes plats traditionnels suisses, innovation, relève et développement durable. Tous les ans au mois de septembre, le festival célèbre la culture gastronomique sous toutes ses facettes: street food, slow food ou fine food. C'est la rencontre entre les grands classiques de la cuisine et la nourriture expérimentale, entre des restaurants bien établis et des scènes culinaires inattendues. Lors de sa première édition en 2016, le festival regroupait déjà quelque 200 producteurs, restaurateurs et commerçants pour un total de 62'000 visiteurs.

Aux yeux du jury, le festival œuvre avec brio à la promotion du tourisme urbain, aujourd'hui très tendance, dans la ville de Zurich. Il associe plusieurs lieux et quartiers de la ville, couvre tout l'éventail culinaire et offre ainsi une plateforme idéale, y compris pour les hôtels : «Une offre unique au rayonnement international, pour le plus grand plaisir des touristes et de la population locale » a considéré le jury avec enthousiasme.

3^{ème} prix de la catégorie «Innovation»»: un billet, des émotions infinies

Représenté par: Ticino Turismo, Elia Frapolli, directeur

Le Ticino Ticket garantit aux hôtes qui séjournent dans un hôtel, une auberge de jeunesse ou un camping du canton la libre circulation avec tous les moyens de transports publics du Tessin et des réductions sur les remontées mécaniques, la navigation et les principales attractions touristiques. Le Ticket favorise ainsi la mobilité des vacanciers qui ont opté pour cette région ensoleillée de la Suisse.

Le jury a relevé qu'avec ses 450 prestataires associés, le Ticino Ticket simplifie les déplacements dans le canton et encourage le recours aux transports publics. Le système CRM intégré permet de mesurer et d'analyser les flux de visiteurs. Les données seront exploitées ensuite en vue de mener des activités de marketing et de développer des offres en phase avec

les besoins. Destinée à un vaste public, la carte- touriste d'un nouveau genre a un effet incitatif, y compris pour d'autres destinations.

Prix «Relève»: Stéphanie Portmann

Directrice de la société Fred Tschanz Management AG

La restauration, Stéphanie Portmann est en quelque sorte tombée dedans quand elle était petite, d'où sa passion pour le métier. Après des études de sociologie et d'économie à l'Université de Berne, elle a suivi l'Ecole hôtelière du Belvoirpark pour diriger ensuite l'un des plus importants jardins-restaurants de Suisse. Au décès de son grand-père Fred Tschanz, elle a repris les rênes de l'entreprise familiale comprenant deux hôtels et trois restaurants dans la vieille ville de Zurich.

Stéphanie Portmann gère l'entreprise traditionnelle avec succès, mais n'hésite pas à explorer de nouveaux horizons. Elle mise sur le développement durable, tente des expériences et imprime lentement mais sûrement sa patte. Une approche qui a su emporter l'adhésion du jury.

Prix «Œuvre d'une vie»: André Béchir

Après ses débuts en tant que cofondateur de l'agence de concerts Good News, André Béchir a fondé en 2009 la société abc Production AG, aujourd'hui solidement implantée en Suisse dans le paysage des organisateurs de concerts. Avec son équipe, il a hissé en peu de temps sa société au rang de leader du marché en Suisse. abc Production organise chaque année quelque 80 concerts, festivals et autres manifestations pour plus de 500'000 visiteurs.

En décernant cette distinction à André Béchir, le jury du MILESTONE a voulu honorer l'engagement dont il a fait preuve sur plusieurs décennies pour assurer le succès d'événements phares tels que le Moon & Stars à Locarno. Il a réussi à faire venir en Suisse des stars de renommée internationale et au travers de ses productions exceptionnelles, il a largement contribué au développement touristique de la Suisse.

Photos haute résolution des lauréats du MILESTONE 2017

Des premières photos des lauréats pourront être téléchargées à partir de mardi 14 novembre, à 21h env., d'autres suivront mercredi 15 novembre dès 10h, sur www.htr-milestone.ch sous la rubrique Média.

Pour de plus amples informations:

www.htr-milestone.ch

hotelleriesuisse, Media Relations

Téléphone: 031 370 41 40; e-mail: media@hotelleriesuisse.ch